



Brüsszel, 2013.10.24.
COM(2013) 728 final

2013/0348 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészlől az Európai Közösség, másrészlől Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodással létrehozott vegyes bizottságban az említett megállapodáshoz csatolt, a származó termékek fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyv 15. cikke (7) bekezdésének módosításával összefüggésben az Európai Unió által képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

Az EU–PFSZ vegyes bizottság 2009. június 24-i 1/2009 határozatával¹ módosított, az EK és a PFSZ közötti társulási megállapodás 3. jegyzőkönyvének 15. cikke rendelkezik a vámvisszatérítések tilalmáról. A (7) bekezdés átmeneti időszakot ír elő a vámvisszatérítés tilalmának teljes körű ciszjordániai és gázai-övezeti alkalmazásáig, és egyben lehetőséget ad e partnernek, hogy ez alatt az idő alatt visszatérítéseket ítéljen oda exportőreinek vagy gazdasági szereplőinek.

Ez az átmeneti időszak 2009. december 31-én lejárt. A 15. cikk (7) bekezdése azonban lehetővé teszi e rendelkezés közös megegyezés alapján történő felülvizsgálatát.

A PFSZ kérelme alapján a Bizottság 2010-ben e rendelkezés alkalmazásának 2012. december 31-ig történő meghosszabbítását javasolta². Az EU–PFSZ vegyes bizottság azonban soha nem fogadta el e határozatot. A PFSZ 2012. december 6-án írásbeli kérelmet nyújtott be e rendelkezés alkalmazásának négy évre történő újbóli meghosszabbítására vonatkozóan.

A 3. jegyzőkönyv 39. cikkének megfelelően a fenti jegyzőkönyv rendelkezései a vegyes bizottság határozatával módosíthatók.

A határozat szövege módosítja a 15. cikk (7) bekezdésében foglalt rendelkezést.

A Felek megállapodtak abban, hogy 2010. január 1-jei hatállyal a 15. cikk (7) bekezdésének alkalmazását hat évvel meghosszabbítják annak érdekében, hogy a gazdasági szereplők részére biztosítsák az egyértelműséget, a gazdaság hosszú távú kiszámíthatóságát és a jogbiztonságot, koherenciát garantáljanak más földközi-tengeri országok hasonló kérelmeivel, valamint jogszerűvé tegyék a PFSZ első kérelmét követő bizottsági javaslatban felölelt időszakot.

A pán-euromediterrán munkacsoporton belül megállapodtak abban, hogy e határozat hivatalos elfogadásáig a határozatban foglalt rendelkezéseket 2010. január 1-jétől alkalmazzák.

2. KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELTEKKEL; HATÁSVIZSGÁLAT

Az érdekelt felekkel a pán-euromediterrán munkacsoporton, valamint a Vámkódexbizottságon (Származási Szekció) belül tárgyaltak.

Külső szakértő bevonására nem volt szükség.

Hatásvizsgálatra nem volt szükség, mivel a javasolt kiigazítások technikai jellegűek, és nem érintik a jelenleg hatályos származási szabályokkal kapcsolatos jegyzőkönyv lényegét.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

A visszatérítésekről szóló módosított rendelkezést 2010. január 1-jéig visszamenőleges hatállyal kell alkalmazni.

A rendelkezés módosításának jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével.

A javaslat az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, A szubszidiaritás elve ezért nem alkalmazandó.

¹ HL L 298., 2009.11.13., 1. o.

² COM(2010)166, 2010.4.21.

A javasolt jogi eszköz: tanácsi határozat.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészt az Európai Közösség, másrészt Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodással létrehozott vegyes bizottságban az említett megállapodáshoz csatolt, a származó termékek fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyv 15. cikke (7) bekezdésének módosításával összefüggésben az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az EU–PFSZ Társulási Tanács 2009. június 24-i 1/2009 határozatával¹ módosított, az egyrészt az Európai Közösség, másrészt Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodás² (a továbbiakban: a megállapodás) 3. jegyzőkönyve meghatározza a származó termékek fogalmát és az igazgatási együttműködés módszereit.
- (2) A származó termékek előállításánál felhasznált nem származó anyagok tekintetében a 3. jegyzőkönyv 15. cikke a vámvisszatérítés és a vámmentesség általános tilalmát írja elő. Mindemellett ugyanezen cikk (7) bekezdése bizonyos feltételek mellett lehetővé teszi a részleges visszatérítés vagy mentesség 209. december 31-ig történő alkalmazását.
- (3) A PFSZ kérelme alapján a Bizottság 2010-ben a 3. jegyzőkönyv 15. cikkében foglalt rendelkezések alkalmazásának 2012. december 31-ig történő meghosszabbítását javasolta³. Az EU–PFSZ vegyes bizottság azonban nem fogadta el e határozatot.
- (4) A Felek megállapodtak abban, hogy a megállapodás 3. jegyzőkönyve 15. cikke (7) bekezdésének alkalmazását 2010. január 1-jei hatállyal hat évvel meghosszabbítják, hogy a gazdasági szereplők részére biztosítsák az egyértelműséget, a gazdaság hosszú távú kiszámíthatóságát és a jogbiztonságot, valamint jogszerűvé tegyék a Bizottság javaslata által felölelt időszakot.
- (5) A 3. jegyzőkönyv 39. cikkének megfelelően a megállapodással létrehozott vegyes bizottság jogosult a jegyzőkönyv módosításáról dönteni.

¹ HL L 298., 2009.11.13., 1. o.

² HL L 187., 1997.7.16., 3. o.

³ COM(2010)166, 2010.4.21.

(6) Ennélfogva az Európai Uniónak a csatolt határozattervezetben meghatározott álláspontot kell képviselnie a vegyes bizottságban,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészt az Európai Közösség, másrészt Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a származó termékek fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyv 15. cikkének (7) bekezdésében foglalt rendelkezés alkalmazási időszakának meghosszabbítására irányuló módosítással összefüggésben az Európai Unió által képviselendő álláspontot a vegyes bizottság mellékelt határozattervezete tartalmazza.

2. cikk

A vegyes bizottság határozatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

Javaslat

Az EU–PFSZ VEGYES BIZOTTSÁG [...] HATÁROZATA

(éééé. hónap nn.)

**az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodáshoz csatolt,
a származó termékek fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyv 15. cikke (7) bekezdésének módosításáról**

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodásra és különösen annak 3. jegyzőkönyv 39. cikkére,

mivel:

- (1) Az EU–PFSZ Társulási Tanács 2009. június 24-i 1/2009 határozatával¹ módosított, az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodás² (a továbbiakban: a megállapodás) 3. jegyzőkönyve 15. cikkének (7) bekezdése a vámok vagy azokkal azonos hatású díjak tekintetében 2009. december 31-ig bizonyos körülmények között lehetővé teszi a részleges vám visszatérítést vagy vámmentességet.
- (2) A PFSZ kérelme alapján a Bizottság 2010-ben a 3. jegyzőkönyv 15. cikkében foglalt rendelkezések alkalmazásának 2012. december 31-ig történő meghosszabbítását javasolta³. Az EU–PFSZ vegyes bizottság azonban nem fogadta el e határozatot.
- (3) A Felek megállapodtak abban, hogy a megállapodás 3. jegyzőkönyve 15. cikke (7) bekezdésének alkalmazását 2010. január 1-jei hatállyal hat évvel meghosszabbítják, hogy a gazdasági szereplők részére biztosítsák az egyértelműséget, a gazdaság hosszú távú kiszámíthatóságát és a jogbiztonságot, valamint jogszerűvé tegyék a Bizottság javaslata által felölelt időszakot.
- (4) A megállapodás 3. jegyzőkönyvét ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Mivel a megállapodás 3. jegyzőkönyve 15. cikkének (7) bekezdése 2009. december 31. után nem alkalmazandó, 2010. január 1-jétől ezt a határozatot kell alkalmazni,

¹ HL L 298., 2009.11.13., 1. o.

² HL L 187., 1997.7.16., 3. o.

³ COM(2010)166, 2010.4.21.

ELFOGADTA A KÖVETKEZŐ HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészt az Európai Közösség, másrészt Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodáshoz csatolt, a származó termékek fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyv 15. cikke (7) bekezdésének utolsó francia bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a bekezdést 2015. december 31-ig kell alkalmazni, és közös megegyezéssel felülvizsgálható.”

2. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2010. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a vegyes bizottság részéről
az elnök
[...]*